

Lectionary The Sunday of All Saints St. Paul's Letter to the Hebrews 11:33-40; 12:1-2

Prokeimenon. Mode 4 Psalm 67.35,26

God is wonderful among his saints. Verse: Bless God in the congregations.

The reading is from St. Paul's Letter to the Hebrews 11:33-40; 12:1-2

Brethren, all the saints through faith conquered kingdoms, enforced justice, received promises, stopped the mouths of lions, quenched raging fire, escaped the edge of the sword, won strength out of weakness, became mighty in war, put foreign armies to flight. Women received their dead by resurrection. Some were tortured, refusing to accept release, that they might rise again to a better life. Others suffered mocking and scourging, and even chains and imprisonment. They were stoned, they were sawn in two, they were tempted, they were killed with the sword; they went about in skins of sheep and goats, destitute, afflicted, ill-treated of whom the world was not worthy - wandering over deserts and mountains and in dens and caves of the earth. And all these, though well attested by their faith, did not receive what was promised, since God had foreseen something better for us, that apart from us they should not be made perfect. Therefore, since we are surrounded by so great a cloud of witnesses, let us also lay aside every weight, and sin which clings so closely, and let us run with perseverance the race that is set before us, looking to Jesus the pioneer and perfecter of our faith.

Ωρολόγιο

The Sunday of All Saints Πρὸς Ἑβραίους 11:33-40, 12:1-2

Προκείμενον. Ήχος δ' ΨΑΛΜΟΙ 67.35,26

Θαυμαστὸς ὁ Θεὸς ἐν τοῖς Ἁγίοις αὐτοῦ. Στίχ. Ἐν Ἐκκλησίαις εὐλογεῖτε τὸν Θεὸν.

Πρὸς Ἑβραίους 11:33-40, 12:1-2 τὸ ἀνάγνωσμα

Άδελφοί, οἱ Ἅγιοι πάντες διὰ πίστεως κατηγωνίσαντο βασιλείας, εἰργάσαντο δικαιοσύνην, ἐπέτυχον ἐπαγγελιῶν, ἔφραξαν στόματα λεόντων, ἔσβεσαν δύναμιν πυρός, ἔφυγον στόματα μαχαίρας, ένεδυναμώθησαν ἀπὸ άσθενείας, έγενήθησαν ἰσχυροί ἐν πολέμω, παρεμβολὰς ἔκλιναν άλλοτρίων. Έλαβον γυναῖκες έξ άναστάσεως τοὺς νεκροὺς αὐτῶν ἄλλοι δὲ ἐτυμπανίσθησαν, οὐ προσδεξάμενοι τὴν ἀπολύτρωσιν, ἵνα κρείττονος ἀναστάσεως τύχωσιν· ἕτεροι δὲ ἐμπαιγμῶν καὶ μαστίγων πεῖραν ἔλαβον, ἔτι δὲ δεσμῶν καὶ φυλακῆς· ἐλιθάσθησαν, ἐπρίσθησαν, ἐπειράσθησαν, ἐν φόνω μαχαίρας ἀπέθανον· περιῆλθον ἐν μηλωταῖς, ἐν θλιβόμενοι, αίγείοις δέρμασιν, ύστερούμενοι, κακουχούμενοι - ὧν οὐκ ἦν ἄξιος ὁ κόσμος - ἐν ἐρημίαις πλανώμενοι καὶ ὄρεσιν καὶ σπηλαίοις καὶ ταῖς ὀπαῖς τῆς γῆς. Καὶ οὖτοι πάντες, μαρτυρηθέντες διὰ τῆς πίστεως, οὐκ έκομίσαντο την έπαγγελίαν, τοῦ θεοῦ περὶ ήμῶν κρεῖττόν τι προβλεψαμένου, ίνα μη χωρίς ήμῶν τελειωθῶσιν. Τοιγαροῦν καὶ ἡμεῖς, τοσοῦτον ἔχοντες περικείμενον ἡμῖν νέφος μαρτύρων, ὄγκον ἀποθέμενοι πάντα καὶ τὴν εὐπερίστατον άμαρτίαν, δι' ύπομονης τρέχωμεν τὸν προκείμενον ἡμῖν άγῶνα, ἀφορῶντες εἰς τὸν τῆς πίστεως ἀρχηγὸν καὶ τελειωτὴν Ἰησοῦν.

Lectionary

The Sunday of All Saints

The Gospel According to Matthew 10:32-33; 37-38; 19:27-30

The Lord said to his disciples, "Every one who acknowledges me before men, I also acknowledge before my Father who is in heaven; but whoever denies me before men, I also will deny him before my Father who is in heaven. He who loves father or mother more than me is not worthy of me; and he who loves son or daughter more than me is not worthy of me; and he who does not take his cross and follow me is not worthy of me." Then Peter said in reply, "Lo, we have left everything and followed you. What then shall we have?" Jesus said to them, "Truly, I say to you, in the new world, when the Son of man shall sit on his glorious throne, you who have followed me will also sit on twelve thrones, judging the twelve tribes of Israel. And every one who has left houses or brothers or sisters or father or mother or children or lands, for my name's sake, will receive a hundredfold, and inherit eternal life. But many that are first will be last, and the last first."

Ωρολόγιο

The Sunday of All Saints

Έκ τοῦ Κατὰ Ματθαῖον 10:32-33, 37-38, 19:27-30 Εὐαγγελίου τὸ ἄνάγνωσμα

Εἶπεν ὁ Κύριος τοῖς ἑαυτοῦ μαθηταῖς. Πᾶς οὖν ὅστις όμολογήσει ἐν ἐμοὶ ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων, όμολογήσω κάγὼ ἐν αὐτῷ ἔμπροσθεν τοῦ πατρός μου τοῦ ἐν οὐρανοῖς. ὅστις δ' ἂν ἀρνήσηταί με ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων, ἀρνήσομαι αὐτὸν κάγὼ ἔμπροσθεν τοῦ πατρός μου τοῦ ἐν οὐρανοῖς. Ὁ φιλῶν πατέρα ἢ μητέρα ύπερ έμε ούκ έστι μου ἄξιος καὶ ὁ φιλῶν υίὸν η θυγατέρα ύπερ έμε ούκ έστι μου άξιος καὶ ος ού λαμβάνει τὸν σταυρὸν αὐτοῦ καὶ ἀκολουθεῖ ὀπίσω μου, οὐκ ἔστι μου ἄξιος. Τότε ἀποκριθεὶς ὁ Πέτρος είπεν αὐτῶ. ίδοὺ ἡμεῖς ἀφήκαμεν πάντα ήκολουθήσαμέν σοι τί ἄρα ἔσται ἡμῖν; ὁ δὲ Ἰησοῦς ύμῖν αὐτοῖς. άμὴν λέγω είπεν őτι ύμεῖς ἀκολουθήσαντές μοι, ἐν τῆ παλιγγενεσία, ὅταν καθίση ό υίὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐπὶ θρόνου δόξης αὐτοῦ, καθίσεσθε καὶ ὑμεῖς ἐπὶ δώδεκα θρόνους κρίνοντες τὰς δώδεκα φυλὰς τοῦ Ἰσραήλ. καὶ πᾶς ὃς ἀφῆκεν οἰκίας ἢ ἀδελφοὺς ἢ ἀδελφὰς ἢ πατέρα ἢ μητέρα ἢ γυναῖκα ἢ τέκνα ἢ ἀγροὺς ἕνεκεν τοῦ ὀνόματός μου, έκατονταπλασίονα λήψεται καὶ ζωὴν κληρονομήσει. Πολλοί δὲ ἔσονται πρῶτοι ἔσχατοι καὶ ἔσγατοι πρῶτοι.

For the Feast of All Saints:

Your Church is arrayed in the holy blood of Your Martyrs who witnessed throughout the world, as though in purple and fine linen. Through them she cries to You, Christ our God, "Send down to Your people Your tender love, grant peace from above to Your commonwealth, and to our souls Your great mercy."

Τῶν ἐν ὅλῷ τῷ κόσμῷ Μαρτύρων σου, ὡς πορφύραν καὶ βύσσον τὰ αἵματα, ἡ Ἐκκλησία σου στολισαμένη, δι' αὐτῶν βοᾳ σοι· Χριστὲ ὁ Θεός, τῷ λαῷ σου τοὺς οἰκτιρμούς σου κατάπεμψον, εἰρήνην τῃ πολιτείᾳ σου δώρησαι, καὶ ταῖς ψυχαῖς ἡμῶν τὸ μέγα ἔλεος.



Church Services & Events for Today & the Upcoming Week

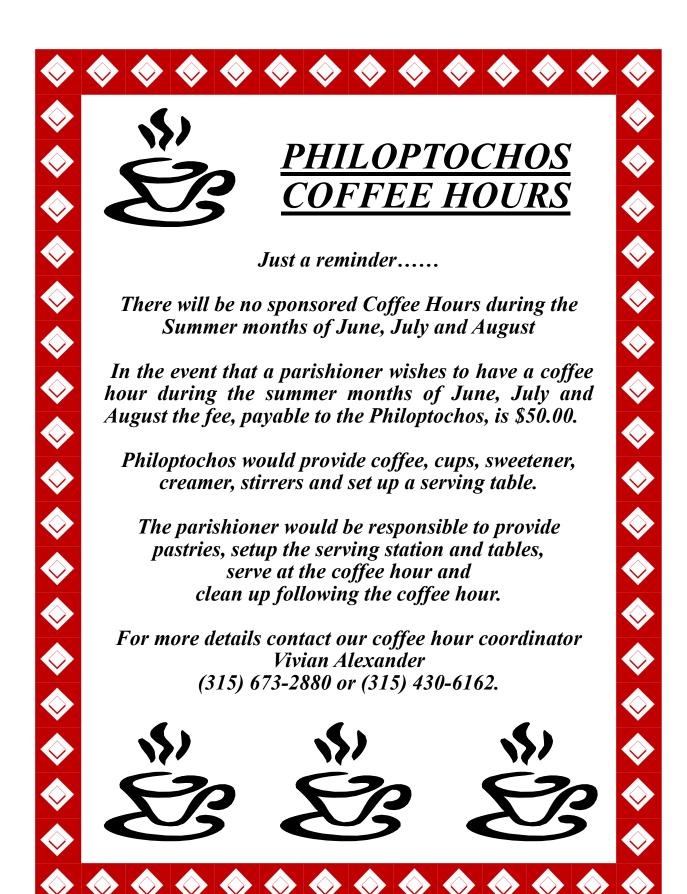
Today ~ The Sunday of All Saints
8:45 am Orthros
10:00 am Divine Liturgy
Noon to 4:00 pm GREEK FESTIVAL

Monday—June 12, 2023 5:30 pm Jesus Prayer Group

Tuesday—June 13, 2023 10:00 am Bible Study 5:00 pm Orthodoxy 101

Wednesday—June 14, 2023 6:00 pm Paraklisis 7:00 pm Bible Study

Saturday—June 17, 2023 10:00 am Romanian Liturgy 5:00 pm Great Vespers





REGISTRATION IS AVAILABLE ON THE CHURCH WEBSITE





June 26 to July 1
Oswegatchie
Educational
Center

MANANANANANANANANANAN

JOIN US TODAY 2023 GREEK FESTIVAL

Noon to 4:00 pm

Celebrating 50 Years of Greek Festival



OPA!

